

Udenrigsministeriet
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0
30.april2012

Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EU-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og EU-Domstolens domme offentliggøres på EU-Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EU-Domstolens retslistes, og at EU-Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-38/10	Kommissionen mod Portugal Påstand: At Portugal har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 49 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, idet den har vedtaget og opretholdt retsforskrifter — indeholdt i artikel 76A, 76B og 76C i Código do Imposto sobre o Rendimento das pessoas Colectivas (den portugisiske lov om selskabsskat, herefter »CIRC«) — hvorefter det i situationer, hvor et selskabs hjemsted og faktiske ledelse flyttes til en anden medlemsstat, hvor et fast driftssted i Portugal ophører med sine aktiviteter eller hvor dets aktiver i Portugal overføres til en anden medlemsstat, bestemmes, at: — beskatningsgrundlaget i det skatteår, hvor de nævnte situationer finder sted, skal omfatte alle urealiserede værdistigninger af de pågældende aktiver, mens urealiserede værdistigninger som følge af rent nationale transaktioner ikke skal medregnes i beskatningsgrundlaget — selskabsdeltagerne i et selskab, der flytter sit hjemsted og faktiske ledelse til udlandet, pålægges en skat på grundlag af forskellen mellem værdien af selskabets nettoaktiver (beregnet på overførselsdagen og til markedspris) og købsprisen for de pågældende aktier eller kapitalandele.	MF	30.04.12
C-337/10	Georg Neidel mod Frankfurt am Main Sagen vedrører: Gælder artikel 7 i direktiv 2003/88/EF (om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden) også for tjenestemandsansættelser? Omfatter artikel 7, stk. 1 i direktivet også krav på årlig ferie og hvileperioder, såfremt kravet efter national ret gælder i mere end fire uger? Skal krav på tjenestefrihed, der efter national ret indrømmes pga. skiftende arbejdstider som kompensation for [arbejde på] helligdage ud over årlig ferie og hvileperioder, også henføres under artikel 7 i direktivet? Der er stillet yderligere tre præjudicielle spørgsmål vedr. direktivet.	Dom	03.05.12
C-342/10	Kommissionen mod Finland	MF	10.05.12

	Påstand: Finland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 63 TEUF og EØS-traktatens artikel 40, idet den har udstedt og opretholdt lovgivning, hvorefter udbytte, der udbetales til udenlandske pensionsfonde, beskattes diskriminerende.		
C-40/11	<p>YoshikazuIida mod Stadt Ulm</p> <p>Sagen vedrører: Følger det af Den Europæiske Unions retsregler, at en forælder, der er statsborger i et tredjeland, som lever faktisk adskilt fra den anden forælder, og som har forældremyndighed over et barn, der er unionsborger, har ret til ophold i barnets (unionborgerens) oprindelsesland, hvilket skal dokumenteres ved et opholdskort for familiemedlem til en unionsborger som er nødvendigt, for at han kan opretholde et regelmæssigt og direkte personligt forhold til barnet, hvis dette under udøvelse af sin ret til fri bevægelighed flytter til en anden medlemsstat?</p>	GA	15.05.12

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-406/10	SAS Institute Inc. Mod World Programming Limited Sagen vedrører: Vedrørende fortolkningen af Rådets direktiv 91/250/EØF af 14. maj 1991 om retlig beskyttelse af edb-programmer og af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/24/EF af 23. april 2009, samt fortolkningen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF af 22. maj 2001 om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationsområdet.	Dom	02.05.12
C-520/10	Lebara Ltd Mod The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs Sagen vedrører: Fortolkningen af Rådets sytten direktiv af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (77/388/EØF)?	Dom	03.05.12
C-620/10	Migrationsverket Mod NurijeKastrati m.fl. Sagen vedrører: Skal forordning nr. 343/2003 (om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, der er indgivet af en tredjelandstatsborger i en af medlemsstaterne), henset til det i forordningens artikel 5, stk. 2, fastsatte og/eller til manglen på andre bestemmelser i forordningen om bortfald af en medlemsstats ansvar for at behandle en asylansøgning end dem, der er indeholdt i artikel 4, stk. 5, andet afsnit, og artikel 16, stk. 3 og 4, fortolkes således, at en tilbagetrækning af asylansøgningen ikke påvirker muligheden for at anvende forordningen? Har det ved besvarelsen af dette spørgsmål nogen betydning, på hvilket trin i proceduren asylansøgningen trækkes tilbage?	Dom	03.05.12
C-115/11	Format UrzadzeniaiMontazeprzemysloweSpolka z o. o. Mod ZakladUbezpieczenSpolecznych I Oddzial w Warszawie Sagen vedrører: Det personelle anvendelsesområde for artikel 14, stk. 2, første punktum i Rådets forordning nr. 1408/71 af 14. juni 1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet.	GA	03.05.12
C-376/11	Pie Optiek mod S.A. Bureau Gevers Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 12, stk. 2 og artikel 21, stk. 1, litra a), i Kommissionens forordning (EF) nr. 874/2004 om generelle retningslinjer for implementeringen af topdomænet .eu og dets funktioner samt principperne for registrering samt artikel 4, stk. 2, litra b), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 733/2002 om implementering af topdomænet .eu?	GA	03.05.12
T-529/09	In 't Veld mod Rådet Påstand: Med dette søgsmål påstår sagsøgeren annullation af Rådets beslutning af 8. september 2009 vedrørende afslag på sagsøgerens anmodning, indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 1049/2001 (1), om fuld aktindsigt i dokument 11897/09, der er en udtalelse fra Rådets Juridiske Tjeneste om retsgrundlaget for »Henstilling fra Kommissionen til Rådet om bemyndigelse til at indlede forhandlinger mellem Den Europæiske Union og Amerikas Forenede Stater om at give det amerikanske finansministerium oplysninger om finansielle transaktioner for at forebygge og bekæmpe terrorisme og finansiering af terrorisme«. Rådet har givet sagsøgeren adgang til en revideret udgave af dokument 11897/09 og har udeladt de dele, som efter sagsøgerens opfattelse ville gøre det muligt at gøre sig bekendt med substansen i Den Juridiske Tjenestes analyse.	Dom	04.05.12
C-368/10	Europa-Kommissionen mod Kongeriget Nederlandene	Dom	10.05.12

	<p>Sagsøgerens påstande</p> <p>1) Det fastslås, at Kongeriget Nederlandene har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til de nedenstående artikler i direktiv 2004/18/EF (1), idet den ordregivende myndighed inden for rammerne af tildelingen af en kontrakt om levering og drift af kaffemaskiner, offentliggjort under nummer 2008/S 158-213630,— i de tekniske specifikationer har fastsat mærkerne Max Havelaar og EKO, eller i hvert fald mærker med sammenlignelige eller identiske udgangspunkter, hvilket er i strid med artikel 23, stk. 6 og 8, i direktiv 2004/18/EF— til prøvelse af den erhvervsdrivendes formåen har anvendt kriterier og belæg vedrørende bæredygtigt indkøb og social ansvarlig adfærd, hvilket er i strid med direktivets artikel 48, stk. 1 og 2, artikel 44, stk. 2, og i hvert med artikel 2— ved formuleringen af tildelingskriterierne henviste til mærkerne Max Havelaar og/eller EKO — eller i hvert fald til mærker med sammenlignelige eller identiske udgangspunkter — hvilket er i strid med direktivets artikel 53, stk. 1.</p> <p>2) Kongeriget Nederlandene tilpligtes at betale sagens omkostninger.</p>		
Forenede sager C-357/10 – C-359/10	<p>DuomoGpaSrl mod Comune di Baranzate</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 15 og 16 i direktiv 2006/123/EF (om tjenesteydelser i det indre marked) og artikel 3, 10, 43 og 81 i Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.</p>	Dom	10.05.12
Forenede sager C-338/11 - C-347/11	<p>FIM Santander Top 25 Euro Fi m.fl. mod Ministre du budget, des comptespublics, de la fonctionpublique et de la réforme de l'État</p> <p>Sagen vedrører: For så vidt angår beskatning af udlodninger fra franske selskaber som følge af investeringer foretaget gennem institutter for kollektiv investering i værdipapirer (investeringsinstitutter) skal sammenligningen af situationer, hvor det skal bedømmes, om en forskellig behandling udgør en hindring for de frie kapitalbevægelser i henhold til artikel 56 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (nu artikel 63 TEUF), da foretages på investeringsenheden eller deltagerens niveau eller som en samlet bedømmelse? Hvis der ved sammenligningen skal tages udgangspunkt i investeringsenheden: Kan et investeringsinstitut, som beskattes med en meget lav sats i den stat, hvor det har hjemsted, anses for at befinde sig i en situation, der er objektivt sammenlignelig med franske investeringsinstitutters situation? Afhængigt af hvilket sammenligningsniveau der skal anvendes, udgør anvendelsen af kildeskat på udlodninger fra franske selskaber til ikke-hjemmehørende investeringsinstitutter da en hindring for de frie kapitalbevægelser, mens udlodninger af samme art er fritaget for enhver beskatning, når de foretages til fordel for investeringsinstitutter med hjemsted i Frankrig? Hvis denne forskellige behandling udgør en hindring i den i traktatens artikel 56 (nu artikel 63 TEUF) omhandlede forstand, er den da begrundet i et tvingende alment hensyn?</p>	Dom	10.05.12
C-502/10	<p>Staatssecretaris van Justitie Mod M. Singh</p> <p>Sagen vedrører: Skal begrebet "formelt begrænset opholdstilladelse" som omhandlet i artikel 3, stk. 2, litra e), i Rådets direktiv 2003/109/EF af 25. november 2003 om tredjelandsstatsborgeres status som fastboende udlænding fortolkes således, at den omfatter en tidsbegrænset opholdstilladelse, der efter nederlandsk ret ikke giver udsigt til en tidsbegrænset opholdstilladelse, selv om gyldighedsperioden for denne tidsbegrænsede opholdstilladelse efter nederlandsk ret i princippet kan forlænges ubegrænset, og selv om en bestemt persongruppe, f.eks. åndelige ledere og religionslærere, derved udelukkes fra dette direktiv?</p>	GA	15.05.12
C-581/10 og C-629/10	<p>Nelson m.fl. mod Deutsche Lufthansa AG</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkningen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 261/2004 af 11. februar 2004 om fælles bestemmelser om kompensation og bistand til luftfartspassagerer ved boardingafvisning og ved</p>	GA	15.05.12

	aflysning eller lange forsinkelser og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 295/91? Samt fortolkningen af Montrealkonventionen om indførsel af visse ensartede regler for international luftbefordring af 28. maj 1999?		
C-179/11	<p>CIMADE et Gisti mod Ministre de l'Intérieur, de l'Outre-mer, des Collectivités territoriales et de l'immigration</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af Rådets direktiv 2003/9/EF af 27. januar 2003 om fastlæggelse af minimumsstandarder for modtagelse af asylansøgere i medlemsstaterne i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 343/2003 af 18. februar 2003 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, der er indgivet af en tredjelandstatsborger i en af medlemsstaterne?</p>	GA	15.05.12
C-219/11	<p>Brain Products</p> <p>Sagen vedrører: fortolkning af Rådets direktiv 93/42/EØF af 14. juni 1993 om medicinske anordninger, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/47/EF af 5. september 2007. Udgør et produkt, som af fabrikanten er beregnet til anvendelse på mennesker med henblik på undersøgelse af en fysiologisk proces, kun medicinsk udstyr i den forstand, hvori dette udtryk anvendes i artikel 1, stk. 2, litra a), tredje led, i direktiv 93/42/EØF, såfremt det skal opfylde et medicinsk formål?</p>	GA	15.05.12